

## El Estado y la instrucción pública

Las recientes disposiciones del Ministerio de Instrucción pública referentes al legado Pedro Codina para la instrucción elemental en Barcelona constituyen una saludable y esperanzadora rectificación de la actitud que tradicionalmente venía sosteniendo el Gobierno en orden al monopolio creciente de la enseñanza oficial y a las imposiciones y exclusivismos con que se producía especialmente en Cataluña.

En tesis general, al Estado le corresponden solamente aquellas funciones que no podrían debidamente ejercer los organismos inferiores y por consiguiente cuando absorbe o anula la actividad de estos, por una parte comete un acto suicida, puesto que debilita a sus propios y naturales elementos originarios, y por otra parte atrofia su propia vida y acción por un exceso adiposo de nutrición abusiva.

Y la instrucción pública, en la cual el Estado tiene claramente uno de sus principales deberes, es un delicadísimo terreno en el cual deben concurrir y colaborar con el Estado otros varios elementos como la Iglesia, los padres de familia y el municipio.

El poder del Estado tiende fácilmente, por sí mismo, a la absorción de los otros poderes subordinados; y cuando estos se desvían de su órbita o no actúan debidamente la intervención supletoria del Estado no solamente es justa sino que se hace necesaria. No se puede negar, por ejemplo, que en la organización de la primera enseñanza los municipios españoles habían

desatendido de tal manera sus más indeclinables obligaciones, que se hizo necesario traspasarlas al Estado.

Pero, al contrario, cuando la iniciativa privada o local organiza los servicios docentes con mayor esplendor y superior categoría que los del Estado, es un enorme contrasentido que este lo impida o lo estorbe a nombre de un absurdo e injusto monopolio.

Por esto nos congratulamos del espíritu que anima al Real decreto sobre el Patronato Escolar de Barcelona, que abre unos nuevos y esperanzadores horizontes a la cooperación del Estado y de los organismos locales en las cuestiones de enseñanza, lo cual es más necesario aun en regiones que, como la nuestra, tienen sus características particulares y principalmente su idioma propio y que por lo mismo, si la enseñanza pública está sometida al monopolio uniformista del Estado, no solamente pierde una parte considerable de su valor y eficacia pedagógicos, sino que las escuelas llegarían a ser consideradas como focos de animosidad contra los valores más naturales y más fundamentales del verdadero patriotismo.

Celebramos pues, las disposiciones de Instrucción pública del actual gobierno, no solamente por la buena solución de la cuestión del legado de Pedro Vija y Codina y del Patronato Escolar, sino que también y principalmente por la orientación autonómica en las funciones docentes.

que eren un menys entre la colla.

Ningú, sinó la mare del petit, la qual anà d'ací d'allà, les mans alçades com els pregadéus i el gran domàs de cabellera tot esquincat per la dolor.

—El fill que cerques—li digueren—era a la clausura amb els infants.

Hi corregué, furient. El pou, allí all bell mig, obria la boca per emplenar-se d'aigua roja de ponistia.

Pressentí l'accident, s'ha allançat la mare i hi cridava:—Fill meu, fill del meu cor!

I es féu un gran miracle. De dins del pou eixí una remota:—Mare no tingues por per mi. Una senyora que enamora, que duu unes trenes fins a mig genoll, m'ha fet la cadireta sino els seus braços i ara m'hi trabo el cor content.

Solsona es remogué, empenya per un vent violentíssim. I amb el paborde i els canonges i els monjos al davant, tota la casta gervació féu cap al brançal del miracle. El més ardit va baixar al pou. I en un forat ple d'herba gerda veié una llàntia que cremava i amb un ditet de flam senyalava la imatge de Maria, la qual en un genoll gonxava el bon Jesús i el xic salvat en Pare.

Quan van saltar a terra, la mare i els primers estels saltaven d'alegria. El sol quan surt fa resplendor de llum. La Verge quan surt, en feia de bellesa i de bonesa.

Alçaren una església a la Madona miraclera. Però la Verge va trobar-se massa apartada apartada del recambro del pou i va entornar-se'n hi. I això una volta i dues voltes.

Fins que li feren casal gran allí on Ella volia. I el dia que el finim va caure un llam del cel asserenat i es va ficar al temple a encendre's una llàntia per fer-les senyal que s'hi trobava bé.

...I ara asseguda en tron d'argent Madona de la Claustura fa d'àngel de Solsona. Treinta escolans vestits de blau l'envolten tots els dies i canten, com antany, a prop del Pou d'aigües de gràcia. Mai no li manquen ciris i l'aire hi és tan mansuet, que les flames quietes fan una no torbada lluisor de puntes de rella ben flossades, quan les estima el sol.

I el pobre acut al seu costat i en la presència augusta, somriu encara a la ventura del virginat Encís.

### III

Quant amb l'amic caríssim sortírem de la Seu i retornarem a la llum érem a més de mitja tarda.

Els crits dels fatziots qui jo llament brunzien i els xiscles estridents dels xics enjogassats i aquella glòria clara del blau sense cap màcula, mesclats amb la impressió vívida i pura d'aquella imatge emocionant, van fer un lligat d'ungüent de joia tan serena, que vaig untar-me'n, àvid, tot el cor.

I me'n guarí: totes les nafres.

Miquel Melendres i Rué

EL TEXTO DEL PRESENTE NUMERO HA SIDO SOMETIDO A LA PREVIA CENSURA GUBERNATIVA :

## Un concierto

### En la cantera romana del "Médol"

Como estaba anunciado, el domingo tuvo lugar en el "Médol" un concierto a cargo de la pianista Rita Brosa y de Juan Gibert, violoncellista y a beneficio de la colonia escolar de la playa del "Mirago" que sostiene la Junta Provincial Antituberculosa.

Un viaje en autobús desde Tarragona, con las deficiencias de organización propias de tales casos; rosario de automóviles en la carretera; bozinzos a granel; Cantón y Shanghai en sendos letreos sobre unas lacaças; los chinos no se ven, pero se vislumbran; a lo largo de la cinta asfaltada; piedras blancas, antipáticas, que marcan las lindes de los cotos de caza; exclusivismo.

Un éxito de público: no una multitud, pero sí una estupenda selección.

### II

«El Médol». Manifestación, a través de los siglos de la grandeza romana y del sentido patriótico de los romanos; elegancia de línea, aun en esa aguja que se yergue altiva en competencia con pinos y cipreses.

El romanticismo perdió una de sus mejores escenas: los románticos no supieron apreciar esta «trouville». Chateaubriand de haberlo visitado, hubiera situado en su recinto el mejor capítulo de «El último abencerraje».

### III

El concierto, algo de buen tono y verdadero recreo del espíritu. Rita Brosa tocó con mucho sentimiento y dominio del mecanismo, entre otras composiciones «La danza del molinero» de Falla, a la que supo imprimir su verdadero sabor, y «Mazurca», la conocida obra de Albeniz, que bordó primorosamente.

Juan Gibert, acompañado por aquella, sacó un estupendo partido de la obra de Turina «Jueves santo a media noche», y del intermezzo de «Goyescas» del malogrado Granados, realizando una verdadera filigrana en la «Canción India» de Rimsky-Korsakoff.

Ambos artistas recibieron calurosos aplausos de la concurrencia.

En resumen, un éxito completo y de todos.

P. G.

## La supresión de la Censura

### Interesante declaración del Gobierno

Madrid. — En la Oficina de Censura se ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

«Desde su advenimiento al Poder, el Gobierno hizo público su propósito de llegar cuanto antes a la normalidad constitucional, y para lograr esta finalidad ha procurado en forma paulatina que fueran ampliándose las libertades políticas y las facilidades para la propaganda.

Queriendo dar un nuevo paso de avance en esta dirección, se dispone ahora a suprimir las restricciones que aún existen en la materia pues desea que la

próxima celebración de elecciones generales vaya precedida de una campaña en que pueda orientarse la opinión del país, que luego ha de cristalizar en el sufragio.

Al prescindir de los resortes del Poder, con que hasta el momento venía contando, aunque fuese parco en su ejercicio, confía el Gobierno en las enseñanzas del pasado, en la experiencia de los meses que él lleva actuando en el patriotismo de todos, que será el mejor freno para cualesquiera extralimitaciones a que se entregara la pasión contenida durante períodos anteriores. Ahora bien: nadie puede sentir como el Gobierno toda la trascendencia de un cambio en esta materia, y nadie tampoco se da cuenta tan agudamente como él de la gravedad que tendría un retroceso en la marcha emprendida.

Por eso, cree de su deber exponer lealmente su pensamiento, que puede reducirse a dos ideas cardinales, a saber: que la libertad no admite ni tolera desahucios, y que a mayor libertad en la determinación, mayor responsabilidad en la conducta.

No es de extrañar a los sinceros amantes de la libertad el intento de evitar a todo trance que se haga más uso de ella, pues lo que más contribuye a desprestigiar una idea es el abuso de la misma.

A su vez, quien recata y obtiene aquella libertad de movimiento que presupone una exacta conciencia de los propios derechos y obligaciones, no puede rehuir la responsabilidad, que es corolario ineludible de sus actos.

Otra consideración hay que no cabe olvidar. Al Gobierno incumbe la función sagrada de mantener el orden y de velar por la tranquilidad pública. Los partidos y los idearios políticos luchan por el triunfo de sus respectivas convicciones. El Gobierno y más como el actual, dada su significación ha de mirar ante todo por aquellos postulados de paz pública, mutuo respeto y defensa de la ley, que afectan más inmediatamente a la autoridad encargada de su custodia.

No parecía, por consiguiente, exagerado ni abusivo adoptar providencias, incluso de índole extraordinaria, como lo es en cierto modo el momento en que previsiblemente se anticipará a la aparición de extravíos más o menos improbables; pero, desde luego, y desgraciadamente, siempre posibles en esfera de suyo tan delicada.

Hubiera podido en su virtud, el Gobierno dictar las medidas que sus facultades le permiten y las circunstancias excusarían en todo caso.

Ello no obstante, ha entendido que para reintegrarse a la normalidad era preferible no decretar normas excepcionales. Más aún; se propone demostrar que una aplicación escrupulosa de la ley es garantía suficiente para que las libertades actúen y ningún derecho padezca. Suprimirá en su virtud, la censura de Prensa, pero no tolerará desmanes que en esta materia pretenda impunemente cometer el desvarío de una inteligencia ofuscada.

Podrán realizarse sin cortapisas las campañas de propaganda; mas no por ello quedarán sin castigo cualesquiera infracciones que se cometan en la legislación

## Nostra Senyora de la Claustura

### II

Davant del baldaquí i ja en presència de la Verge esplèndida, l'amic em va contar aquesta història:

—Cal retornar amb el pensament al temps de la mortuaria, llavors que el tall de mitja fulla fulgurava sinistre com una fulla de coltell. Tota la nostra terra, ja monjoaven ja a centes les ermites i en cada una que passés sempre et podia acollir el prec alguna imatge pia de la Verge.

Però va venir un dia que, amb bram de torrental, el àrabs envien les nostres villes i ciutats i les Mare de Déu, a les de tortora castíssima, s'abcondiren pels forats per tal de no ésser profanades.

Solsona, per això, féu la ciutat que més Beutat perdía. Mans que davien haver estat peñonjades molt sovint pels àngels de la Glòria, havien escullit amb una gràcia més que humana una tan bella imatge, que podíem molt bé dir, quan anirem al cel, els qui l'hem vista, que ja la coneixíem una mica, la Mare celestial.

I quan per la boscuria de Sant Just sorgí el primer brillieg d'alfangs i ganivetes, ja uns cristians devots de la ciutat havien dut en braços i baixada i tancada dins del pou del claustre de la Seu, l'arg i profund com un campanar colgat sota de terra.

La invasió no va durar mas-

ses anys. Però entre els anys i la basarda, el secret d'on el tresor havia estat guardat arribà un dia que va perdre's. Com el brocal del pou cresqué una ufana de falzia, al pensament dels solsonins cresqué Poblit de Nostra Dona.

Fins que la Verge va voler eixir a flor de terra.

Al claustre de la Seu, tothom llavors hi entrava. Les orenetes negres hi volaven a l'ur grat amb el pitet planxat i blanc com una toca, talment minúscules mongetes de convent. Els infants hi corrien a fer la seringuna i el cavall font i el cuat, i les remors plegades dels xics i dels ocells feien consoli i companyia a les orelles de la Mare, tan isolada al recambro del pou.

Un camí feia més de bon jugar que els altres. La mainada xivota movia tant soroll que res no es feia oïble. I un, d'entre tants infants el més entremaliat, es va enfilar al brocal del pou. Renoí que era bonic! Apartà la falzia i s'abocà a la frescor humida. Del pou se n'afigurava una preciosa ullera d'afargar la vista: un canut llarg i fosc i a baix de tot un disc de cel lluent.

L'infant embadilat es decantà amb exòcis i pengolli, en un Jesús, la inacabable gorja, impunement.

Aviat les cortinetes de les ombres començaren de tapar els balcons de la posta. El joc fou acabat i no hagué esment ningú

# NOTAS LOCALES

liberal que rige en este orden; y, finalmente, nada entorpecerá el funcionamiento de las Asociaciones legalmente constituidas. Sin embargo, la entidad que fate a la ley no podrá invocar como escudo una legalidad que había empezado por profanar. Y como quiera que nada contribuye tanto a la sensación de firmeza y ejemplaridad como la rapidez de una sanción, el Gobierno espera que los Tribunales de Justicia consagren atención singular y preferente a estos asuntos en armonía con las normas de nuestro enjuiciamiento fiscal vigente para coadyuvar con eficacia a la finalidad que se persigue. En una palabra: el Gobierno confía en la seriedad y en el patriotismo de todos.

«Si contra lo que espera se quisiese abusar de las garantías

que proporcionan un régimen de normalidad jurídica, él procurará demostrar que no necesita ni preceptos extraordinarios ni Tribunales de excepción para hacer que el orden público se mantenga y que los perturbadores sean castigados en debida forma. La ley será garantía para todos; no para unos cuantos.

»El Gobierno viene cumpliendo cuanto prometió. Ahora ofrece, y tampoco quedará sin realizar, los propósitos que anuncia, y si el ciudadano amante del orden no ha de sentir temores, el alboroto tampoco ha de escapar impune, pues para mayor defensa de la legalidad que se restablece, ahora se ha de proceder sin demora en el trámite y sin lenidades perniciosas en la sanción de los desafueros que intenten cometerse.»

## VISITANTE ILUSTRE

Anteayer estuvo en nuestra ciudad el poeta Ventura Gassol, al cual obsequiaron varios amigos con una cena íntima en el Club Náutico.

## PROYECTO DE APENDICE DEL DERECHO FORAL CATALAN

La Comisión designada al efecto por el Colegio Notarial de Cataluña se halla estudiando activamente el proyecto de Apéndice del Derecho Foral Catalán ofrecido en consulta a las corporaciones jurídicas. Dicha Comisión la integran los notarios de Barcelona, señores Aguirre, Alcover, Farré y Fornós y el que es de esta ciudad don Tomás Caminal, bajo la presidencia del decano del Colegio, don Antonio Par.

## LADRONES DETENIDOS

En la plaza de San Antonio fué detenido Francisco Román por haber robado a Miguel Rosell tres pesetas que llevaba en un bolsillo del pantalón.

—En Cambrils, fué detenido José Fábregas Benmat, acusado de haberse apoderado de una bicicleta, unos pantalones y una gorra en una finca de aquél término municipal.

## SORTEO

En el sorteo verificado en la iglesia de San Magín, salió favorecido el número siguiente, 3.208.

## NOMBRAMIENTO DE ALCALDE DE REUS.

Ayer tarde, después de un pleno consistorial al que no acudió la representación de la entidad «El Bloque», fué votado para alcalde de la vecina ciudad, don José Caixes Gillibert, director del Instituto y de la Escuela del Trabajo de la misma.

## HALLAZGO

En Vigilancia municipal, ha quedado depositada una bicicleta que fué entregada a la Comisaría de Vigilancia, después de haber sido encontrada en las ruinas del Circo Romano por el vecino de esta ciudad, don Cándido Martínez Sebastián.

## APERTURA DE LAS ESCUELAS

Hoy se abren las clases en todas las escuelas nacionales.

## OTRO HALLAZGO

Don Tomás Martí Gracia, con domicilio en la calle de Maset Sitges, núm. 9, 3.º, ha encontrado en la carretera de Barcelona, una oveja que entregará a quien acredite ser su dueño.

## OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL DIA 15 DE SEPTIEMBRE

Lunes, 15.

Temperatura a la sombra:  
Máxima, 14'2.  
Mínima, 13'5.

Barómetro a 8 y al nivel del mar  
A las 8 h., 763'6.  
A las 18 h., 762'5.

Dirección del viento  
A las 8 h., NW.

Fuerza del viento  
A las 8 h., calma.  
A las 18 h., fresco.

Estado del cielo  
A las 8 h., casi despejado.  
A las 18 h., despejado.

Clase de nubes  
A las 8 h., St. Cú.  
A las 18 h., —

Evaporación  
A las 8 h., 5'1.

Humedad relativa  
En las 24 h., 0'0.  
A las 8 h., 51.  
A las 18 h., 24.

## GACETILLA

### LAS OPOSICIONES AL MAGISTERIO. — NOMBRAMIENTOS PROVISIONALES.

En la «Gaceta» del día 13 del actual se publican los nombramientos provisionales de destinos comprendidos en la primera de las listas aprobadas.

A esta provincia corresponden los siguientes:

D.ª María Meliá Casanovas, Batea (Tarragona).

D.ª Dolores Barceló Escoda, Batet (Gerona).

D.ª Cinta Coll Cristóbal, de Graus (Huesca).

D.ª Paz Araceli Banerías Casamayor, Camponulla (Murcia).

D.ª Teresa Llopis Roig, Santa Eulalia de Puigoriol-Llusá (Barcelona).

D.ª Montserrat Buqueras Rovira, Villanueva del Fresno, párvulos (Badajoz).

### LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DEL TRABAJO.

En sesión celebrada por la Asociación de Alumnos de la Escuela del Trabajo, se acordó publicar una revista mensual, portavoz de los intereses de los asociados y para la que se recabará el auxilio y protección del Patronato local de Formación Profesional y la colaboración de los profesores de Escuela. La iniciativa ha producido grandes entusiasmos entre los alumnos y entre la juventud obrera, en general y se espera que, podrá coincidir la publicación del primer número con la inauguración de los nuevos locales de la Escuela, acto para el que ha sido invitado oficialmente, por el Patronato y la ciudad, el Excmo. señor ministro del Trabajo y Previsión, marqués de Guad-el-Gelú.

## ¿Callos?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado UNGUENTO MAGICO.

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, 1.60 ptas. por correo, 2.00 pesetas.

FARMACIA PUERTO. — Plaza S. Ildefonso, 4. — MADRID.

## DENUNCIA

Martín Pella Sans, vecino de Flax, ha denunciado a varios mozos de aquél pueblo por haberle causado daños en un campo de su propiedad.

## CASA MALLÉ

Artículos propios para playa: Trajes baño para ambos sexos. Albornoces. Gran surtido de Gorras baño, desde 0'90 céntimos

## CONFERENCIA

El sábado por la noche, ante selecta concurrencia que llenaba el salón de actos de la entidad, dió su anunciada conferencia en el «Centre d'Acció Catalana» el prestigioso abogado don M. Rubió Tuduri.

## Farmacia Digestiva

ANÁLISIS-ESPECIFICOS nacionales y extranjeros. Aguas minerales - Sueros - Vacunas - Inyectables - Ortopedias. Mayo 46 - Teléfono. 442

## Laboratori d'Análisis Clínic

### J. Moné i Prats

METGE

Especialista en malalties de la pell

Terapèutica física (Roentgenterapia, Diatermia, Actinoterapia) exclusiva per a l'espacialitat

Visita de 11 a 1 i a hores convingudes

San Agustí, 7, pral. : Telef. 45 TARRAGONA

## EN EL AYUNTAMIENTO

Ayer se reunió la Comisión permanente, despachando asuntos de trámite.

Un timbre de gloria de la Producción Nacional, es la verdadera AGUA DE CARMEN DE LOS CARMELITAS DE CALZOS DE TARRAGONA

por sus resultados seguros en cólicos, mareos, desarreglos del aparato digestivo, etc.

Exija que el frasco lleve, grabado en relieve, en la botella e impreso en la etiqueta el escudo de la Orden del Carmen. Sólo así es verdadera



## D. Jaime Español Martí

Falleció ayer, habiendo recibido los Auxilios espirituales y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus afligidos esposa Rosa Montseny Cartañá, hijos Jaime y Concepción, hijos políticos Teresa Sabaté Vilá y Antonio Pons Fontcuberta, nietos Jaime, Teresa y Antonio, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al acto del entierro que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, Rambla San Carlos, 51, a la parroquial iglesia de San Francisco, y de allí a su última morada, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

Los funerales se celebrarán mañana, miércoles, día 17, a las diez.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

Tarragona, 16 Septiembre 1930

El Emmo. Sr. Cardenal Arzobispo se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Avenida, 21. Teléfonos: 40 y 515

Agencia: Banco de Tarragona

Rambla de S. Juan, 17. Telef. 69

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones, estampillaje, etc. etc.

## CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

## CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abo- namos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista, con ocho días pre-aviso . . . . . 3 % anual  
Imposiciones a seis meses plazo . . . . . 4 %  
Id. a un año plazo . . . . . 4 1/2 %

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

## SUCURSALES Y AGENCIAS Tortosa - Olot - Valls - Amposta - Vila de Vilanova - Vendrell - Torredembarra - Vilanova - Vilabertrand - Arbúcies del Panadés - Gandesa - Noya - Santa Coloma de Queralt - Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá

## DE SOCIEDAD

Ha regresado el Cura Regente de la parroquia de la Catedral, Rdo. doctor don Francisco Company.

Se encuentra en esta ciudad pasando temporada junto con su distinguida familia, el joven abogado del Banco de Crédito Local, don José A. Alberich.

Ayer estuvo en ésta, visitando los monumentos arqueológicos, el arquitecto hindú, S. Suhranardy, muy conocido por sus estudios sobre el arte árabe.

Regresó a esta ciudad, dando por terminado el verano, la familia de don Bernabé Martí.

Ha regresado de Madrid, el delegado de Hacienda don Salustiano Casas.

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

Santos Cornelio, p., Cipriano, ob., Abundio, pbro., Eufemia virgen, Lucia, Sebastiana, Rogelio, Servideo, mrs.

## SANTOS DE MAÑANA

Las Llagas de San Francisco.— Santos Pedro de Arbués, Lamberto, obs., Justino, pb.; Columba, virgen.

## Santos Emiliano y Jeremías, mártires

San Emiliano y San Jeremías fueron hermanos: el uno fue diácono, y el otro seglar. Habiendo visto los Santos el martirio de San Cristóbal y San Leovigildo, encendidos en el santo celo de la fe de Cristo, buscaban ansiosos la corona del martirio. Eran muy inteligentes en la lengua arábiga, en la cual vituperaron públicamente la injusticia hecha a los dos mártires, y viendo el tirano su desembrazo en afezar y abominar su secta, los mandó degollar; y estando aquel día el cielo muy sereno, repentinamente se cubrió de nubes y empezaron a desahocarse en multitud de rayos, relámpagos y truenos. El día que estos Santos triunfaron del tirano y consiguieron gloriosos la corona del martirio, fué el 15 de septiembre, año de 852.

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora del Carmen, en las Descalzas.

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de Santa Clara, siendo las horas de exposición de ocho a once, por la mañana, y de cuatro menos cuarto a siete y media, por la noche.

Terminan el día 20 y al día siguiente empiezan en el Beaterio de Santo Domingo.

## CUITOS PARA HOY

San FRANCISCO. — Durante la misa de siete y media, ejercicios de los trece martes de San Antonio.

Tarde, a las seis y media, rosario.

SAN MIGUEL. — Durante la misa de siete, trece martes de San Antonio.

SAGRADO CORAZON. — Tarde, a las siete, rosario.

## CULTOS PARA MAÑANA

SAN FRANCISCO. — Tarde, a las seis y media, rosario.

SAGRADO CORAZON. — Tarde, a las siete, rosario.

## Noticiario de las Asociaciones y obras católicas

### AVISO

Hoy, empiezan las Cuarenta Horas en la iglesia de Santa Clara.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.º

Cortés colchón a 7 pesetas.

## Una conferencia internacional de les obres catòliques de beneficència

Una conferencia internacional de les obres de beneficència catòlica tindrà lloc, durant aquest mes, a Basilea.

Se celebrarà del 22 al 26 al palau de la Fira de Mostres, on ja se celebrà l'Assemblea de la darrera conferència, en 1928.

Aquesta reunió d'enguany, doncs, no és una innovació: quatre vegades en aquesta dècada, se n'han celebrat de semblants, i, entremig, hi ha hagut reunions amb tota regularitat, cada dos anys.

Sens dubte que és cosa supèrflua el justificar la convocatòria de les associacions europees de la caritat. No és pas per seguir una moda ni per cap misticisme ni ambició desmesurada que els homes d'aquestes benèfiques obres porten de tant en tant, en relació amb els projectes internacionals, l'estudi i la discussió dels projectes que afecten l'estudi de la beneficència.

Sobre aquest terreny, l'ajut mutu internacional pot ésser tan desitjable com el de la beneficència en si i, ¿qui no en veu el profit, per exemple, en ço que esguarda la cura dels emigrants o a la defensa de la moralitat pública?

Una altra consideració, també, obliga les obres catòliques a no negligir les ocasions de reunir-se els representants dels diversos Estats. Ja que les associacions neutres es federen per damunt de les fronteres, ja que les organitzacions filantròpiques de totes les tendències són al present convidades periòdicament als congressos mundials, totes les mesures han d'ésser preses perquè a aquests congressos els catòlics no es presentin en ordre dispers i sense haver discutit amb antelació llurs reivindicacions i concertat llur actitud.

Es, certament, a aquesta idea que respon la convocatòria de la Conferència de Basilea. La iniciativa ha estat presa per Caritas Catholica, que és ensems, la Federació internacional de les obres catòliques de beneficència.

Caritas Catholica, que té la seu a Estrasburg, a la Federació de Caritat de la Diòcesi (carrer del Jueus, núm. 27), és presidida per Mons. Muller-Simonis. Els seus vice-presidents són: la baronesa de Montenach, de Fribourg-en-Suisse, presidenta general de les dones joves; M. Isidor Mans, director del ministeri del Treball de Brusselles, i el Dr. Joerger, secretari general de la Federació alemanya de les Obres de caritat, a Fribourg-Brisgau.

El tema general de la Conferència que ha de celebrar-se aquest mes, serà: *La salvaguarda de la família*.

Els delegats de les obres de joventut estudiaran les tasques especials de protecció a considerar a favor dels infants de famílies nombroses, les relacions amb les obres no catòliques de protecció de la infància, l'acció a exercir prop de les mares per a contribuir a la millor educació de llurs infants.

Les obres d'assistència tenen un camp d'estudis molt vast: allotjament de les famílies pobres, defensa de les famílies contra la carestia de la vida, mètodes d'assistència a les famílies, etcètera.

En el programa de la secció de Malalties, llegim: la higiene social i la família; la cura dels malalts en la família; els agrupaments de metges i d'infermeres catòliques.

En la secció d'Emigració s'ocupa parà de tots els problemes que comporta l'emigració en relació amb la salvaguarda de la família, de les experiències fetes en els països d'emigració i de la col·laboració a desenrotllar entre les obres que treballen en aquesta fase de la beneficència.

Les organitzacions antialcohòliques estudiaran, en allò que afecta la família, les qüestions que depenen de llur jurisdicció,

i les escoles i obres de formació social s'interessaran per a la preparació especial de les persones que, visitadors benèvolos o professionals, seran invitats a entrar a les llars per a unir les famílies.

Malgrat d'apuntar tan ràpidament aquest programa, és suficient per comprendre de quin interès social i de quin profit moral seran les converses de Basilea.

Si els mètodes d'acció poden ésser millorats en algun punt, si les noves cooperacions són realitzades, si l'eficiència de les obres de caritat pot ésser augmentada, quin cristià, o, simplement, quin home de bona voluntat no se n'alegrarà?

Desitgem a la Conferència que està a punt de reunir-se a Basilea, un fructuós treball i un total èxit.

# BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección:

Telegráfica  
Teléfono

Mercantbank,

Teléfonos:

n.º 236 y 237

Capital: 3.000.000'— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

## PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados.— Compra-venta de valores al contado y a plazo.— Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc.. a toda clase de valores.— Depósitos de valores en custodia.— Créditos con garantía de valores.— Cuentas corrientes.— Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.— Cambio de monedas.— Créditos con garantía hipotecaria. Giros.— Pignoraciones, etc., etc.

## Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente y los de Deudas del Estado vencimiento 1.º de Octubre



## ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo. MOSTELLE también es indicadísimo para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos. Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

# CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco de Vizcaya

Capital del Banco: Ptas. 100.000.000'—

Reservas: Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES Y AGENCIAS

### INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro: 3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses: 4 % anual

Libreta a un año: 4 1/2 % anual

# Chocolates MONRABÁ

Los más ricos en cacao

PEDIRLO EN TODAS PARTES

## Casa ARBONA

PIANOS CUSSO SFHA Gramófonos y discos



Últimas novedades:

El Puño de Rosas  
La Princesa del Dólar  
La Canción de la Estepa  
Danza Española  
Goyescas

De interés para los cazadores

## CIRCULAR ACERTADA

Merece ser reproducida en estas columnas la Circular que en el "Boletín Oficial" correspondiente al día 3 del corriente mes publica el señor Gobernador civil de esta provincia, don Juan José Alonso Jiménez.

Trátase de un asunto que es de gran interés para los numerosos aficionados a la caza, como, asimismo, para los propietarios de fincas rústicas de nuestro término municipal, intereses ambos que, al parecer, se hallaban en pugna desde el momento que, sin razón legal que lo permita, habían sido acotados casi todos los terrenos de esas heredades.

Dicha Circular dice así:

Con fecha 21 de junio del año anterior, inserta en el "Boletín Oficial" de esta provincia correspondiente al día 22 siguiente, aparece, señalada con el número 133, la Circular siguiente:

"Por Real decreto-ley de 22 de enero de 1926, fué modificado el artículo 15 del Reglamento para la aplicación de la ley de Caza de 16 de mayo de 1902 en la forma siguiente:

"Artículo 15. — Los Ayuntamientos podrán arrendar mediante subasta la caza existente en los terrenos propiedad de los Municipios y los arrendatarios podrán obtener la declaración de vedado de caza únicamente para dichos terrenos.

"Por tanto, no pueden ser acotados los términos municipales, siendo ilegales los acotados en terrenos particulares que no se aústen a lo ordenado en el párrafo segundo del artículo 7.º del referido Reglamento, que dice así: "Se entenderá por terreno acotado o amojonado, a los efectos de la ley y Reglamento de caza, todo aquel que, bajo una linde y propiedad de su dueño tenga colocados visiblemente hitos, cotos y mojones para determinar sus linderos y esté dedicado a cualquier explotación agrícola o industrial, siendo secundaria la de la caza".

"Puede, por lo mismo, según el artículo 8.º del citado Reglamento, cazarse libremente en los terrenos que no reúnan las circunstancias marcadas en el artículo anterior, sin permiso escrito del dueño, siempre y cuando estén levantadas las cosechas, siendo responsable el cazador de los daños que causare.

"Lo que se publica en este "Boletín Oficial", etc."

Después de reproducida la transcrita Circular, el actual señor Gobernador civil de Tarragona, don Juan J. Alonso Jiménez,

nez, declara y ordena lo que sigue:

"Teniendo noticias fidedignas de que en esta provincia, no obstante lo ordenado en la anterior Circular, existen algunos términos municipales acotados, imposibilitándose en otros el libre ejercicio de la caza, contra lo prescrito en los artículos 9 y 16 de la Ley de Caza y contra lo establecido en los 7.º y 8.º del Reglamento dictado para la aplicación de la misma ley, así como en pugna con el espíritu que informa el Real decreto ley de 22 de enero de 1926, que modifica el artículo 15 del Reglamento citado, ha acordado ampliar la anterior Circular, recordando a los señores Alcaldes de la provincia el más exacto cumplimiento de los preceptos mencionados, previniéndoles que los términos municipales no podrán ser acotados, por estar en contradicción dicho acotamiento con las disposiciones vigentes sobre la materia.

"Llamo la atención de las expresadas autoridades municipales al objeto de que los acotamientos de terrenos particulares se ajusten a lo que ordena el párrafo segundo del artículo 7.º del referido Reglamento dictado para la aplicación de la Ley de Caza, SIENDO, POR LO TANTO, ILEGALES LOS QUE NO REUNAN LOS REQUISITOS PREVENIDOS.

"A fin de que el exacto cumplimiento de la Ley y Reglamento indicados sea eficaz y llenado en todas sus partes, con esta misma fecha intereso del señor Primer Jefe de la Comandancia de la Guardia civil que por su autoridad sea ordenado a los Comandantes de puesto de la fuerza de su mando la remisión a este Gobierno de relación en que consten los acotamientos existentes en sus respectivas demarcaciones con expresión de los que consideren legales o ilegales; y, visto el resultado, exigirá las responsabilidades a que haya lugar por morosidad en el cumplimiento de lo taxativamente ordenado.

"Sirvanse los señores Alcaldes darme noticia del enterado de la presente Circular dentro del plazo del quinto día de recibido el "Boletín Oficial" correspondiente.

Tarragona, 2 de Septiembre de 1930. — El Gobernador, Juan José Alonso Jiménez."

## ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, antl.

Popelines y holandas, color sólido, a 1,30 pesetas uno.

## BANCO DE CATALUÑA

CAPITAL: 50.000.000 de Ptas.

CASA CENTRAL:

Rb. a. de los Estudios, 10 BARCELONA

AGENCIAS Y SUCURSALES: Barcelona (Sans, San Andrés, Gracia, Rambla de Centro, Plaza de España), Madrid, Gerona, Lérida, Tarragona, Las Palmas (Canarias), Anglés, Arbucias, Arenys de Mar, Badalona, Bañolas, Blanes, Breda, Calella, Hospitalet, Hostalrich, Ibiza, Igualada, Figueras, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Sta. Coloma de Farnés, Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Villafranca del Panadés y Vic.

BANCOS ASOCIADOS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos, Banco de Tortosa, y Banque de Catalogne.

SUCURSAL DE TARRAGONA

Unión, 6 Teléfonos 740-741

Efectuamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Cámara acorazada con compartimientos de alquiler desde 20 pesetas anuales, incluidos los impuestos del Estado

Caja de Ahorros a la vista y con abono de intereses al 4 % anual. Facilitamos gratis la libreta y HUCHAS para fomento del pequeño ahorro

Delegación oficial en Tarragona del Banco Exterior de España Viajes Catalonia

Peregrinaciones, Congresos, Viajes a forfait, Bille-tes kilométricos, Presupuestos para viajes individuales y colectivos

## NOTAS DE VIAJE

## Camino de Bruselas

A toda marcha — Un recuerdo al Mecenas — Ni Lieja ni Amberes — In mundum universum

Son las 11.25 hora francesa del 28 de agosto de 1930, cuando entre Dax y Burdeos, tiro del lápiz para comenzar las notas informativas de este viaje.

Un expreso eléctrico, que marcha, según acabo de comprobar, a 120 kilómetros por hora, me traslada de la placidez de la imperial Toledo a la Babilonia de un "Congreso Universal", al que asistirán Delegados de más de treinta naciones.

Voy en estos momentos como dentro de un túnel de centenares de kilómetros; pues no otra cosa semejan los 12.000 arcos de hierro, levantados sobre la doble vía para sostener los cables que alimentan de energía las poderosas máquinas.

Nada de humo ni de carbón. Sin peligro para el órgano de la vista se puede otear todo el horizonte, y contemplar la rápida carrera del convoy por entre los pinares sin fin de las inmensas Landes; el relámpago de las estaciones que pasan numerosas sin merecer del tren más que un simple sonido del claxon, y los trenes que, en dirección contraria, aparecen y desaparecen en un abrir y cerrar de ojos.

Mi espíritu se influencia de la corriente eléctrica y de la velocidad ambiente y, en alas de la imaginación, del recuerdo y de los deseos, corre mucho más rápido que el tren, sin barreras de tiempo ni de espacio.

Pasan por la memoria los años transcurridos desde 1920, en que, con el alma llena de ilusiones, hice por vez primera este mismo camino, llevado por el Cardenal Almaraz (q. s. g. h.—que se dignó presentarme a su amigo el Papa Benedicto XV,—hasta el día de hoy en que acreditado por documento del Cardenal Segura como representante suyo

(Dios se lo pague), me dirijo, con algo ya de la experiencia de los años, al "Primer Congreso Internacional de Prensa Católica de Bruselas".

¿Bruselas? No me importa. Ni las magníficas Exposiciones de Lieja y Amberes que no tengo tiempo ni dinero para visitar. Dos veces pasé ya, en mis viajes de propaganda, por la bella capital de la industriosa Bélgica, sacrificando el gusto de visitarla. Cuando fui a la Haya, en 1924, a estudiar la primera "Exposición Internacional Católica" y cuando regresé de visitar, en 1928, la "Exposición Universal de Prensa" de Colonia.

Y esta sí es la finalidad del presente viaje, que necesariamente he de absorber todas mis energías.

Continuar ensanchando el radio de acción de aquel pequeño grano de mostaza sembrado en Sevilla, convertido hoy, por la misericordia de Dios y la cooperación de tantos buenos amigos, que leerán con gusto estas líneas, en árbol frondoso cuyas ramas llegan muy lejos.

Recorriendo los mapas del pequeño atlas que llevo conmigo, veo que apenas hay región del mundo donde «ora et labora» no cambie con un periódico católico o tenga un agente, un colaborador.

Por eso me interesaba tanto la "Exposición Mundial de Prensa Católica" aneja al "Congreso Universal" de Bruselas.

De una y otro he de obtener nuevos elementos para continuar "in mundum universum" la campaña, comenzada en España, en pro de la Prensa Católica.

Y no omitiré, según me lo permitan las circunstancias, informar de todo ello, por medio de notas sucesivas, a los católicos españoles.

ILDEFONSO MONTERO

Director del "Secretariado de la "Acción Católica Española".

En ruta, de Hendaya a París, fecha «ut supra».

## BOLETIN OFICIAL

El del domingo publica:

Anuncio del Gobierno civil sobre relación de los expedientes de registro de minas para que las personas interesadas entreguen en el impropio plazo de 10 días el papel de pagos al Estado para reintegro del título de propiedad y derechos de pertenencias.

Real orden del ministerio de Trabajo y Previsión disponiendo que los Comités paritarios y demás funcionarios y organismos dependientes del ministerio, contesten con la mayor exactitud y perfección posibles, los cuestionarios que les remitan con tal finalidad la sección española de la "Acción Internacional de Progreso Social".

Real decreto de Hacienda, disponiendo que los aguardientes obtenidos por destilación directa de vinos puros y sanos, y conocidos con el nombre de «hollandos», cuya riqueza alcohólica no exceda de 65 grados centesimales, satisfarán, a partir de 1.º de Octubre próximo, la cuota de 54 pesetas por hectolitro de líquido.

La Dirección General de Sanidad convoca a oposiciones examen de aptitud para las plazas de higienistas, inspectores, veterinarios en Estaciones Sanitarias, Zonas chacineras y mataderos particulares.

Además anuncia la provisión de las plazas de médicos titulares inspectores municipales de Sanidad, de García y Vilabell.

La Primera División Hidrológico-Forestal, anuncia la subasta de los aprovechamientos de pastos y leñas que han de ejecutarse en el monte Poblet, del Estado, durante el año forestal de 1930-31.

La Alcaldía de Torroja publica extracto de los acuerdos adoptados por el Ayuntamiento durante el mes de Noviembre de 1923.

Las alcaldías de Tivisa, Vilella Alta y Cornudella, ponen de manifiesto al público el proyecto de presupuesto.

Los Presidentes de las Comisiones de evaluación del repartimiento advierten a cuantos señores tengan derecho a ser electores, que la elección principiará el día 28 del actual a las ocho.

El Recaudador ejecutivo de la zona de Valls anuncia la subasta de los bienes embargados a don Juan Torné Roig, de Pla de Cabra.

El Recaudador ejecutivo de la zona de Vendrell anuncia la subasta de los bienes embargados a Francisco Raldúa Dalmau y a José Figuerola Sanromá, vecinos de Vespella.

## Farmacia Bertrán

Ortopedia  
Análisis  
Herboristería  
Especialidades

Mayor, 14  
Teléf. 144

TARRAGONA

## BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de Mujeres)

Hacen falta sirvientas.  
Mujeres para faenas se ofrecen.  
Despacho: Armañá, 11, 2.º — De seis a siete y media.

Sombreros y Gorras de las mejores marcas del País y Extranjero  
ESPECIALIDAD PARA EL CLERO  
SUCESOR DE L. TRINCHET  
TARRAGONA — Conde de Rius, 28 — TARRAGONA

## CLÍNICA Y CONSULTORIO

para las enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria y partos: Aplicación del 606: Electrotarapia en todas sus formas: Depilación eléctrica: Masaje vibratorio: Tratamiento especial para la belleza de la mujer, rarrugas, obesidad, etc. etc.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

## DOCTOR RABADÁ

CONSULTA: De diez a doce y de cinco a siete. Días festivos de diez a doce.  
Para los pebres, gratuita los lunes, miércoles y sábados.

Rambla de San Juan, 90, entresuelo :: :: Teléfono 231

# DEPORTIVAS

## Fut-bol

**CAMPEONATO DE SEGUNDA CATEGORIA PREFERENTE. ANTEAYER EN SAN BAUDILIO EL GIMNASTICO SALIO BATIDO FRENTE AL SANTBOIA POR 4 GOALS A 0.**

Mal partido el que jugó anteayer en San Baudilio el Gimnástico.

El once rojo defendióse bien, ya que su trío defensivo jugó acertadamente, pero su delantera no pudo hacer nada, porque en el equipo tarracconense no existió línea medular, ya que sólo en alguna que otra ocasión Piñol estuvo acertado.

Se comprenderá pues, que desistido el Gimnástico al jugar poco menos que sin línea media, se fuera fácil al Samboyá apuntarse el triunfo por 4 goals a 0.

En el primer tiempo los propietarios del terreno se apuntaron tres tantos por mediación de Castañera, Aveñanet y Gifres.

En la segunda mitad de juego Aveñanet, obtuvo el cuarto y último goal.

Destacaron en el once vencedor Barrachina y Aveñanet, especialmente éste, que es un delantero pelgrosísimo.

En los vencidos sobresalió la labor de Sanahuja, Wenceslao, Bordas y Barberá.

La alineación de los equipos fue la siguiente:

Gimnástico: Sanahuja, Wenceslao, Bordas, Sancho, Piñol, Burdeus, Barberá, Delplós, Gómez, Alegret y Alvarez.

Samboyá: Ramoneda, Miñu, Puig Cifuentes, Barrachina, González, Millán, Aveñanet, Lloveras, Gifres y Castañera.

## Ciclismo

LA XII VUELTA A CATALUÑA

**ANTEAYER FINIO LA GRAN RAUDONEE, VENCIENDO EN LA ETAPA Y EN LA PRUEBA CAÑARDO. — EL TARRACONENSE CARRION LLEGO EN OCTAVO LUGAR Y HA CONSEGUIDO EL NOVENO DE LA CLASIFICACION GENERAL, TRAS UNA BRILLANTISIMA ACTUACION**

Anteayer domingo tocó a su término la XII Vuelta ciclística a Cataluña, que durante una semana ha mantenido latente el interés de los «enragés» ciclistas.

El triunfo ha correspondido al formidable routier Mariano Cañardo que tras una espléndida actuación ha conquistado la victoria por 28 minutos de ventaja sobre sus seguidores.

En la etapa de anteayer Tarrasa-Barcelona, venció Cañardo brillantemente. En segundo lugar se clasificó el francés Maurel y el tercero el vasco Montero.

Vicente Carrion, el bravo routier tarracconense ha realizado en la vuelta que acaba de finir una labor formidable que bien merece que le sea recompensada, siéndole deudores de un homenaje los tarracconenses.

Anteayer clasificóse en octavo lugar y en la general ha obtenido el noveno puesto mezclado entre los «ases», y es que Carrion indiscutiblemente también es un «as».

Clasificación de la etapa:  
1. Mariano Cañardo, 4 horas, 46 minutos, 57 segundos.

2. Maurel.
3. Montero.
4. Panicera.
5. Mateu.
6. Borrás.
7. Caño.
8. Carrion (C. M. C el Pedal)
9. Escuriet.
10. Soler.
11. Albiñana.
12. Casamada.
13. Tubau.
14. Sardaños.
15. Esquerá.
16. Portes.

Clasificación general:

1. Mariano Cañardo, 53 horas, 17 minutos, 37 segundos.
2. Maurel, 32 horas, 39 minutos, 42 segundos.
3. Montero.
4. Mateu.
5. Panicera.
6. Albiñana.
7. Tubau.
8. Borrás.
9. Carrion, 55 h., 8 s.
10. Caño.
11. Escuriet.
12. Esquerá.

## Atletismo

**EL CAMPEONATO DE NEOFITOS DE LA PENYA L'INTERROGANT**

**ANTEAYER, MAÑANA Y TARDE, EN EL STADIO DE LA AVENIDA DE CATALUÑA CON GRANDIOSO EXITO DIFUNTOSE LA SEGUNDA Y ULTIMA JORNADA**

**POR EQUIPOS TRIUNFO EL DE L!, CON GRAN BRILLANTEZ, SI BIEN EL DE LA ASOCIACION DE ESTUDIANTES MOSTROSE TAMBIEN MUY VALIOSO, LO PROPIO QUE EL REGIMIENTO DE LUCHANA. — VILCHES (TRIPLE SALTO), PEREZ (DISCO), MARTINEZ (800), ROCA-RUEDA-PONS-VIDAL (RELEVOS 4 x 100), PONS (100), PLAZA (400), VECIANA (ALTURA), GASULL (PESO), VECIANA (LONGITUD), PONS (200 m.), VILEU (3.000) Y VICENS-JUNCOSA-PONS-MARTINEZ (4 x 400), FUERON LOS VENCEDORES DE**

**ANTEAYER UNA ORGANIZACION EXPLENDIDA**

Un concurso inolvidable...

Ciertamente, difícil nos será olvidar el Concurso de neófitos que ese conjunto de valiosos muchachos agrupados bajo el nombre de Penya L'Interrogant, nos han ofrecido, y difícil también creemos será volvarnos a presentar una lucha tan tenaz, una participación tan numerosa y una organización tan espléndida como la que han encuadrado estos Campeonatos para neófitos.

El tiempo que dicen todo lo

borra, creemos que en el caso presente será para nosotros una excepción, ya que estamos convencidos de que en el transcurso de los años, recordaremos con fruición las jornadas atléticas de anteayer y del pasado domingo y estaremos orgullosos de haber sido testigos presenciales de las mismas y finalmente cuando presenciemos otro festival atlético, estamos segurísimos que siempre nos saldrá a flor de labio este comentario.

El de la Penya L'Interrogant, fué mejor!...

### Emoción a chorros

Anteayer mañana y tarde, en el Stadio de la Avenida de Cataluña se abrió seguramente la fuente de la emoción, ya que esta brotó a chorros, a borbotones.

La lucha individual en todas las pruebas fué tan interesante que la mayoría de ellas decidieron sobre la cinta de llegada.

Recordamos el triple salto ganado por un centímetro y en el último intento por Vilches; aquellos relevos 4 x 100; aquella final de los 100 m., ganador por Pons, a un pecho de Besora.

La lucha entablada en el salto de altura: fué también algo épico - en tre Veciana y Besora, y la del lanzamiento de peso, y el salto de longitud, en fin, todo fué titánica, todas las pruebas se disputaron con alma y con coraje.

Luego la contienda para la clasificación por equipos, fué también algo extraordinario, ya que si bien el primer puesto quedó pronto decidido para «L!», no obstante la Asociación de Estudiantes y Luchana, anduvieron continuamente cod a codo para el segundo puesto que se adjudicaron los primeros por 3'5 puntos de diferencia.

También apretó mucho el Tarragona, y ello repetimos hizo que la ornada se disputara en un ambiente de nerviosidad e incertidumbre.

### Los meores atletas

En primer plano debemos colocar al estudiante Pons, que fué el alma de su equipo, venciendo en cuatro pruebas; a Veciana del «Interrogant» una verdadera enciclopedia que demostró estar sumamente pulido, en comparación con otras actuaciones que le vimos el pasado año; a Vilches, el equipier de Luchana, un joven de excelentes condiciones para el salto; a Gasull de la Penya Fragliani que en el peso estuvo hecho un as; a Besora de «Interrogant», que posee mucha «pasta» de atleta, al militar de Luchana Plaza, muy valioso para los 400 metros, a Vileu del Tarragona una verdadera revelación en los 3.000 metros; a Pérez de Luchana un gran lanzador de disco, y a Flores de Almansa.

En un plano algo más bajo, pero no por eso merecedores de menos elogios cabe colocar a los estudiantes Rueda, Martínez, Vidal, Roca, Vicens y Juncosa; a los de «L!» Rovira, Rodríguez, Riñón y Zabala; a los elementos del Tarragona Puig y Aiguadé; a Torrens, de la Penya Fragliani; a Mir, Vergés y Pons del Francolí...

### Las marcas más brillantes

En el festival que nos ocupa consiguieron bastantes marcas de calidad, producto de la titánica lucha que animó todas las pruebas.

Debemos mencionar como buenas las conseguidas en los 100 metros; lanzamiento del disco; relevos 4 x 100; 400 metros; lanzamiento del peso; salto de longitud y altura; marcas que en muchos festivales pasan como excelentes.

### Hablemos del equipo vencedor «L!»

Desde el primer momento que se inició el Concurso colocamos a este equipo en plan de favorito. Integrado por individualidades valiosas, se ha impuesto en este concurso y ha vencido neta y merecidamente.

Bien merecen, por su triunfo conseguido por un margen de ocho puntos la felicitación más sincera, sus componentes, que si mal no recordamos eran: Veciana, Rovira, Zabala, Rodríguez, Combalía, Besora, Artigau, Lobo, Español, Prunera y Odena.

### Un párrafo al potente equipo de la Asociación de Estudiantes

Sin figuras de relumbrón, pero eso sí con un conjunto magnífico y un compañerismo notable, el equipo de la Asociación de Estudiantes, apesar de presentarse a la palestra handicapado por la ausencia de Besora, que quiso defender otros colores, ha realizado en el Concurso de neófitos un brillantísimo papel.

Con Pons, Rueda, Vicens, Martínez, Roca, Vidal, Tossas, Juncosa; ocho hombres de coraje y de entusiasmo, ha conquistado un brillantísimo segundo puesto y ha sido el equipo que más premios ha conquistado de los que participaban.

¡Ocho medallas y una Copa!

Bravos estudiantes, que con vuestro valeroso grito de guerra de «Sapats i fermes», habéis luchado en todas las pruebas con ardor extraordinario, y habéis colocado a gran altura vuestra clase recibid también nuestro parabién, extensivo a vuestro valioso director el entusiasta Sisteré, que ha sabido siempre inculcaros la táctica que más convenía.

### Y otro al equipo de Luchana

El equipo del Regimiento de Luchana, núm. 28, ha dado también una gran sensación de valía.

Con hombres de la calidad de Pérez, Vilches y Plaza, ha triunfado en diversas pruebas, y se ha hecho acreedor también a un elogio sincero y entusiasta, ya que su bella actuación es significativa de que en el mencionado Regimiento no se descuida el cultivo de la educación física y ese es el mejor elogio.

### Los demás equipos

Todos merecen elogios; ya que los que no han tenido hombres valiosos, no han desanimado por ello y se han enfrentado a los «ases», sin miedo y dando de sí cuanto podían para conseguir un excelente puesto.

La Penya Fragliani patrocina da por el incansable Gay; el Tarragona con hombres del entusiasmo de un Puig; Almansa; el Francolí, capitaneado por Vergés y Ginesta, todos han luchado con todo el coraje que les ha sido posible y han tenido poca intervención en la competición que ha caracterizado a todas las pruebas.

Especialmente la Penya Fragliani, el Francolí y el Tarragona, son tres equipos que en el próximo concurso, más centrados ya, han de dar serios disgustos, ya que poseen hombres que con el debido entreno y preparación son muy capaces de darlos.

### LOS RESULTADOS TECNICOS

#### Mañana

- 400 m 1.ª semifinal
  1. Plaza (M.) (L.), 1 m. 0s. 1/5.
  2. Español (L!), 1 m. 2 s. 3/5.
  3. Ricomá (Fc.).
- 400 m. 2.ª semifinal
  1. Puig (T.), 1 m. 1 s. 4/5.
  2. Vallé (T.).
  3. Parera (T.).
- 100 m. 1.ª semifinal
  1. Pons (E.), 12 s. 1/5.
  2. Veciana (L!), un pecho.
  3. Combalía (L!).
- 100 m. 2.ª semifinal
  1. Parera (L!), 12 s. 1/5.
  2. Gamero (Lu.), 12 s. 3/5.
  2. Vidal (E.).
- Triple salto (final)
  1. Vilches (Lu.), 11'49 m.
  2. Rovira (L!), 11'48 m.
  3. Besora (id.), 11'39 m.
  4. Tossas (E.), 11'07 m.
- Lanzamiento del disco (final)
  1. Pérez (Lu.), 29'24 m.
  2. Riñón (L!), 27'28. Record escolar batido.
  3. Rueda (E.), 26'55 m.
- 200 m. 1.ª semifinal
  1. Pons (E.), 25 s. 4/5.

2. Vidal (E.).
3. Roca (E.).
- 200 m. 2.ª semifinal
  1. Rodríguez (L!), 26 s. 3/5.
  2. Aiguadé (T.).
  3. Ascaso (Fg.).

- 800 m. final
  1. Martínez (E.), 2 m. 22s 4/5.
  2. Flores (Alm.), 2 m. 23 s. 4/5.
  3. Zabala (L!), 2 m. 24 s.

- Relevos 4 x 100
  1. Estudiantes (Roca, Rueda, Pons Vidal), 51 s. Record escolar igualado.
  2. L! (Besora, Rodríguez, Combalía y Veciana), 51 s. 4/5.
  3. Tarragona (Cleofé, Brescolí, Puig y Aiguadé), 53 s. 4/5.
  4. Francolí (Pons, Ricomá, Vergés y Mir).

### Tarde

- 100 m. final
  1. Pons (E.), 12 s.
  2. Besora (L!), 12 s. 1/5.
  3. Veciana (id.), a un pecho.

- 400 m. final
  1. Plaza (Lu.), 58 s. 4/5.
  2. Puig (T.), 1 m. 0 s. 4/5.
  3. Parera (T.).

- Salto de altura (final)
  1. Veciana (L!), 1'52.
  2. Besora (L!), 1'50
  3. Ex-equo, Rueda (E.) y Pons (Fc.). Record escolar batido.

- Lanzamiento del peso
  1. Gassull (Fg.), 9'57 m.
  2. Pérez (Lc.), 9'49 m.
  3. Ex-equo, Vergés (Fc.), y Artigau (L!), 9'015.

- Longitud
  1. Veciana (L!), 5'69 m.
  2. Vilches (Lc.), 5'59.
  3. Pons (Fc.), 5'40 m.

- 200 m. final
  1. Pons (E.), 26 s.
  2. Rodríguez (L!), 26 s. 3/5.
  3. Vidal (E.).

- 3.000 m.
  1. Vileu (T.), 10 m. 57 s. 1/5.
  2. Torrens (Fg.), 10 m. 58 s. 1/5.
  3. Sarda (Lu.), 11 m. 2 s.

- Relevos 4 x 400
  1. Estudiantes (Vicens, Juncosa, Pons, Martínez), 4 m. 8s. 4/5.
  2. Tarragona (Puig, Vallé, Aiguadé y Parera), 4 m. 10 s. 4/5.
  3. L! (Lobo, Odena, Español y Zabala).
  4. Penya Fragliani.

### Clasificación social

1. L!, 25'5 puntos.
  2. Estudiantes, 17'5 puntos.
  3. Luchana, 14 puntos.
  4. Tarragona, 10 puntos.
  5. Fragliani, 5 puntos.
  6. Almansa, 4 puntos.
  7. Francolí, 2 puntos.
- Ginesta no consiguió ningún punto.

### Colofón

Amigos Pallach, Ros, Meliá, Porta y Huguet, que con una organización soberbia, administración de propios y extraños, habéis llevado a feliz término el concurso para neófitos, que será en la historia del atletismo tarracconense un jalón de progreso, recibid mi felicitación más entusiasta, la más humilde, pero también de más admirador, en la que va envuelta la que os envían todos los atletas que han participado en vuestro concurso y el numeroso público que con su presencia lo ha animado en gran manera.

Creedme, amigos, en pocas ocasiones, como en la presente se ha movido mi pluma en plan de felicitación, más gustosa que hoy.

JOSE ROCA GARCIA.

## SE TRASPASA

Varias instalaciones propias para granja con mucho terreno, agua propia y vivienda, precio módico, por tener que marcharse. Razón: Ramón Alborni, calle de Augusto.

REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer.

Nacidos: Ninguno.

Fallecidos: Antonio Solé Vidal, 74 años, Pescaderías Viejas, 7. José Soliva Arnau, 5 meses, C. Este, 100.

Matrimonios: Rafael Grau Bartrolí, 65 años, Augusto, 32. Vicente Ballester Montagut con Julia Amorós Ollertós.

PÉRDIDA

Se ha perdido un pendiente de oro, forma imagen. Se gratificará debidamente.

FUMADORES



ENGOMAT Demaneule en tots els estancs.

La Inapetencia trae consigo la desnutrición, el agotamiento o el raquitismo. Combátase, pues, la inapetencia con Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

y se recobrará el apetito, se fortalecerá el organismo y desaparecerá todo peligro.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Conferencias telegráficas

Barcelona, 15

HUELGA GENERAL DEL RAMO DE CONSTRUCCION.

El despido, semanas atrás, de seis obreros de las obras que, por contrata, realiza el Fomento de Obras y Construcciones para la prolongación de la zanja de la calle de Aragón, dió lugar, en los primeros días, a una huelga de brazos caídos y más tarde a un paro que fué extendiéndose hasta afectar a la casi totalidad de los obreros que tiene ocupados la referida empresa.

El gobernador civil ante el anuncio hecho por el Sindicato Unico del Ramo de Construcción de dejar planteada a partir del día de hoy, la huelga general del ramo, dió gran parte del día de ayer a adoptar las oportunas medidas para el mantenimiento del orden y garantizar la libertad de trabajo.

La inmensa mayoría de los obreros pertenecientes al ramo de construcción, acatando el acuerdo adoptado por el Sindicato, dejaron de acudir a sus respectivas obras y talleres, quedando en consecuencia, planteada a partir de hoy, la huelga general del expresado ramo.

Salvo contadísimas excepciones el paro es total en las secciones de albañilería y demás que necesitan de ésta para sus trabajos.

Esta tarde el paro se extendió considerablemente por ser muchos los oficios que para trabajar necesitan de la cooperación del ramo de albañilería.

En las bóvedas se redujo notablemente el trabajo por falta de demanda de material.

Al recibir el gobernador. Después a los representantes de la Prensa dijo que no tenía aún noticias concretas en relación con la magnitud del paro.

A preguntas de un reporter declaró que nadie, en absoluto, le había expuesto, con carácter oficial, su protesta por el hecho de haber intervenido el alcalde en la solución del conflicto del ramo de construcción, existiendo, por adelantado, acuerdo del Comité paritario del ramo de declarar ilegal.

Madrid, 15

APERTURA DE LOS TRIBUNALES.

En su discurso el ministro de Gracia y Justicia, dijo que el principal empeño de esta Gobierno es restaurar la normalidad jurídica interrumpida.

Los encargados de administrar justicia deben estar suficientemente remunerados; pero, porque su misión es angusta, no pueden constituirse en sindicatos ni asociaciones.

La Memoria del fiscal del Su-

premo censura severamente la obra de la Dictadura en materia judicial.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION.

Los periodistas preguntaron al ministro si se había declarado la huelga general del ramo de construcción en Granada.

—Debe haberse declarado — dijo el general Marzo — pero carezco de noticias oficiales sobre ese conflicto.

En cambio — agregó — si se me ha comunicado de Granada que en aquella capital se ha declarado la huelga de albañiles, por no podense acceder a sus pretensiones, que son por todos conceptos inadmisibles. Y, por solidaridad, han secundado el paro todos los obreros del ramo de construcción y los tranvianos. El conflicto tiene caracteres benignos por lo que se refiere al orden público, que será mantenido por todos los medios, impidiéndose las coacciones.

Durante anteanoche y ayer — dijo un periodista — circularon rumores de que se declararía la huelga en Madrid.

El general Marzo gijó que las noticias que tenían probaban lo infundado de la versión, agregando que espera que, una vez levantada la censura, desaparezcan de la circulación estas fantasías.

—¿Se suprimirá el jueves la censura? — interrogó un periodista.

—Sí — dijo el general Marzo — los periódicos que salgan ese día lo harán sin haberse sometido al lápiz rojo.

RODRIGUEZ MARIN REHUSA EL HOMENAJE QUE SE LE PREPARABA.

El señor Rodríguez Marin ex-director de la Biblioteca Nacional, envió una nota a los periódicos de ayer domingo, diciendo que se desista del homenaje que se le quiere tributar, pues está firmemente decidido a retirarse a la vida privada; y, por lo tanto, no aceptará el homenaje.

Lérida, 15

HUELGA DE PEONES ALBAÑILES EN LERIDA.

Como consecuencia del mitin

celebrado ayer, se han declarado hoy en huelga la mayoría de los peones albañiles, alcanzando la huelga a más de 300 obreros.

Los huelguistas piden una peseta de aumento en el jornal de seis pesetas que cobran actualmente.

Si el día 22 del actual no se ha solucionado la huelga, han anunciado los obreros que irían al paro general.

San Sebastián, 15

IMPORTANTES DECLARACIONES DEL SR. VILLANUEVA.

El ex ministro don Miguel Villanueva ha declarado que lo esencial es salir de la Dictadura de la cual se va a cumplir el séptimo aniversario, cuando debía haber terminado el 28 de Enero próximo pasado.

Ofrece su desinteresado apoyo a quien trabaje para alcanzar este fin, para lograr el cual cree se debían haber celebrado elecciones para Cortes constituyentes, de las que hay precedentes en España.

Manifestó que el mismo Gobierno debe estar admirado de la credulidad de los que opinan que se celebrarán elecciones, que debían haber empezado por las de concejales.

Referente a su entrevista con el marqués de Athucemas, dijo que fué simplemente un almuerzo de carácter íntimo.

Berlín, 13

LAS ELECCIONES GENERALES EN ALEMANIA.

Ayer se celebraron en Alemania las elecciones generales.

Los socialistas y los racistas de Hitler son los partidos que han obtenido mayor número de votos.

La jornada electoral constituye un gran triunfo de los extremistas de la derecha.

ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.º

Medias hilo y seda artificial a 0,95.

Sábanas crudas a 2,95 ptas.

TIP. SUC. DE TORRES & VIRGILZ

CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

ANTONIO ARTAL

Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona).

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 3 a 5. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.

Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.



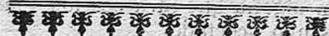
EL AUTOMOVIL UNIVERSAL



AGENTES

CARBÓ & C.ª

Tarragona



Nuevos precios:

Table with 2 columns: Car type and Price in Pesetas. Includes Turismo (11.135), Roadster (10.700), Cupé deportivo (11.955), Sedan 2 puertas (12.115), Sedan 4 puertas, 3 ventanas (13.105), Sedan de lujo (13.705), Cabriolet (12.625).

Tipos Comerciales:

Table with 2 columns: Car type and Price in Pesetas. Includes Camión normal (7.995), Camión, ruedas gemelas (8.395), Chasis Comercial (5.525), Coche reparto lujo (7.980).

La experiencia aconseja comprar un

FORD

Advertisement for 'Prensas para vino y aceite' by Marrodan y Rezola, featuring an image of a press and text about quality and price.

LAS MEJORES VELAS LITÚRGICAS PARA MISA Y EXPOSICION

escrupulosamente fabricadas, ateniéndose a los preceptos que la Sagrada Congregación de Ritos dictó con fecha 14 de diciembre de 1924 y marcadas con el tanto por ciento de cera de abejas que contienen, lo cual acredita su liturgia.

Pida explicaciones y consulte precios a la

Fábrica de Cerería y Bujías

José M. Gispert

Casa fundada en 1835

DESPACHO: Plaza del Castillo, núm. 5 — REUS (Tarragona) :: FABRICA: Calle de la Mar, núms. 22, 24 y 26

Clases económicas para iluminaciones

Grandes existencias en todo el ramo